



Fiche d'information des participantes à la recherche

Projet évaluation du paquet d'interventions "Alive & Thrive" au Burkina Faso

Bonjour Madame,

Je m'appelleje travaille pour le Centre MURAZ et AfricSanté, deux services qui s'occupent des problèmes de santé et qui sont basés à Bobo-Dioulasso. Nous travaillons à améliorer la santé de la mère et de l'enfant.

Nous venons vous solliciter ce matin pour participer à un travail qui vise à recueillir des informations sur l'alimentation des bébés âgés de moins de 12 mois. Si vous le voulez bien, je vais d'abord vous décrire en quoi consiste l'étude, ensuite vous me poserez toutes les questions que vous voudrez auxquelles je répondrai et enfin vous me direz si vous acceptez ou pas de participer à ce travail ?

Est-ce que je peux continuer ? /___/ Oui /___/ Non

Si non, remerciez la femme et mettez fin à l'entretien.

Si oui dire merci et poursuivre la lecture de la fiche d'information

De quoi est-il question dans ce travail?

Nous conduisons une enquête sur la nutrition et l'alimentation des bébés âgés de moins de 12 mois. Nous aimerions savoir si votre bébé est allaité et quels autres aliments liquides ou solides on lui donne ?

Pourquoi cela est-il important?

Certaines femmes trouvent qu'il est plus difficile d'allaiter que d'autres, par exemple certaines sont soutenues par leurs familles et la communauté tandis que d'autres pas. Afin de trouver de bonnes solutions nous avons besoin de connaître les expériences de différentes femmes, et de trouver ce qui peut aider les femmes à vaincre les problèmes auxquels elles pourraient être confrontées pendant l'allaitement.

Il existe des organisations au Burkina Faso, y compris des ONG et le Ministère de la santé, qui tentent de mettre en place des politiques de soutien et des services de santé pour aider les femmes qui en ont besoin. Les résultats de cette étude nous aideront à savoir si ces services marchent bien et aideront aussi à développer les programmes à venir.

Pourquoi sollicite-t-on ma participation?

Vous avez été choisies au "hasard" (loterie) car vous avez un enfant âgé de moins de 6 mois présentement et que vous vivez dans la Région de la Boucle du Mouhoun.

Que se passera-t-il si vous acceptez de participer à l'étude?

Nous allons nous entretenir avec vous à l'aide d'un questionnaire. Nous conduirons cet entretien chez vous à un temps qui vous conviendra. Les questions que nous vous poserons porteront sur:

- Votre milieu de vie, y compris votre niveau d'instruction, votre situation économique, vos grossesses antérieures (s'il en existe) et votre grossesse la plus récente.
- Vos expériences en matière d'allaitement de vos enfants.
- Votre utilisation des services de santé au cours et après votre grossesse la plus récente.
- Le type et la quantité de nourriture vous avez donnés à votre bébé la veille de l'entretien (hier) et aussi depuis la naissance.
- Les difficultés que vous avez rencontrées lors de la pratique de l'allaitement.

Chaque entretien durera entre 30 et 60mn.

Quelle autre information sera utilisée ou collectée dans le cadre cette étude?

Deux ans après la présente enquête, nous conduirons une enquête similaire avec un autre groupe de femmes de la Région de la Boucle du Mouhoun. Nous comparerons ainsi les données que nous collectons actuellement à celles que nous collecterons dans deux ans pour voir s'il y a une différence.

Un nombre réduit de femmes seront aussi invitées à participer à une petite étude pour mesurer la quantité de lait maternel donné à l'enfant, en même temps que les autres liquides. Si vous êtes choisies vous recevrez une autre fiche complémentaire d'information (Cf annexe 2) et vous verrez que si vous êtes d'accord pour participer à cette sous-étude, cela impliquerait des visites supplémentaires de l'équipe d'enquêteurs.

C'est très utile d'avoir une perspective détaillée de toute la problématique autour de l'alimentation des nourrissons. Pour cela, nous demanderons à des gens de votre entourage et aussi de votre communauté de participer à des entretiens plus détaillés avec un socio-anthropologue.

Quels sont les bénéfices possibles liés à votre participation?

Nous ne pouvons pas vous promettre que l'étude vous aidera directement mais l'information que nous collectons devrait aider des femmes comme vous dans le futur.

Existe-t-il des risques liés à votre participation à l'étude?

Il n'existe à notre avis aucun risque physique. Cependant, l'enquêteur vous posera des questions qui sont parfois sensibles, par exemple on peut vous poser des questions sur votre situation économique. S'il y a des questions auxquelles vous ne souhaitez pas répondre, vous pouvez le dire. Vous pouvez aussi arrêter l'entretien à n'importe quel moment que vous voulez.

L'équipe de recherche est composée de médecins qui travailleront en étroite collaboration avec les agents de santé du CSPS de votre village. Si l'enquêteur pense que vous ou votre enfant présentez un problème de santé grave, il informera le

médecin d'étude qui vous prodiguera les conseils appropriés ou vous référera vous ou votre enfant au spécialiste approprié.

Nous mettrons également en contact avec un Centre social local les femmes avec des difficultés sociales si elles le désirent.

Suis-je obligée de participer à cette étude?

Non, vous n'êtes pas obligée de participer à cette étude. La participation à cette étude est strictement volontaire. Vous pouvez aussi vous retirer de l'étude à n'importe quel moment sans avoir à vous justifier. Le refus de participer n'affectera d'aucune manière votre droit ou celui de votre bébé d'accéder aux soins et aux services de santé.

L'information recueillie dans l'étude sera-t-elle confidentielle?

Toutes les informations seront traitées de façon confidentielle. Nous ne révélerons ni les noms ni les adresses des participants en aucune circonstance. Des précautions seront prises de telle sorte qu'on ne puisse pas vous identifier sur la base des données présentées dans les rapports de l'étude. Les détails de vos contacts seront gardés en lieu sûr par l'équipe de recherche au Centre MURAZ.

Quelqu'un d'autre sera-t-il informé de ma participation à l'étude?

L'équipe de recherche n'informerait personne d'autre de votre participation à l'étude. Cependant les enquêteurs viendront à votre domicile et des membres de votre famille ou de votre communauté pourraient les voir arriver. Si cela vous pose un problème pour une raison quelconque, prévenez nous et nous nous arrangerons pour trouver un endroit plus approprié pour l'entretien. Néanmoins pour des raisons culturelles, nous suggérons si vous l'acceptiez que votre chef de ménage ou mari nous donne l'autorisation de visite à domicile.

Cette étude a-t-elle reçu l'approbation éthique?

L'étude a été soumise à l'avis du comité d'éthique institutionnel (CEI) du Centre MURAZ et aussi à celui du Comité d'éthique pour la recherche en santé au Burina Faso. Au Royaume Uni, elle a été soumise à l'avis du CEI de la LSHTM.

Qui puis-je contacter en cas de problème ou si j'ai des questions?

S'il vous plaît veuillez contacter Dr Hama A. Diallo, médecin-épidémiologiste au Centre MURAZ (20970102 ou 70258218) ou Dr Rasmané Ganaba, Africsante (20 986 368) pour toute question relative au projet et à sa mise en œuvre. Si vous avez des questions relatives à vos droits ou pensez que des choses incorrectes se font, vous pouvez contacter directement le Dr Adama Dembélé, Président du CEI du Centre MURAZ au 70136888.

Nous vous remercions beaucoup !